

5

SORTIES

pour les visiteurs ayant une déficience visuelle

LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE

Par Marie-Claude Lépine



LA RANDONNÉE

Le plein air pour tous

LE VERGER CHAMPÊTRE

PAET



Sommaire

| | |
|---|----|
| Éditorial | 2 |
| Actualités Kéroul | 3 |
| Dossier : PAET - Verger Champêtre | 5 |
| Dossier : Capsule historique du 40 ^e | 6 |
| 5 sorties pour déficience visuelle | 8 |
| Culture : La Grande Bibliothèque | 10 |
| Dossier : Chambre avec 2 lits | 13 |
| Dossier : Projet de loi 17 | 14 |
| Récit : Kinadapta | 15 |
| Le plein air pour tous : Randonnée | 16 |

Pour une stratégie de croissance économique prenant en compte les besoins de tous les touristes!



La ministre du Tourisme, Caroline Proulx, a entamé une grande consultation pour la nouvelle stratégie de croissance économique de l'industrie touristique. Elle a parcouru la province afin de rencontrer des acteurs importants des différentes régions, puis clôt maintenant sa tournée en réalisant un appel pour le dépôt de mémoires. Sept thèmes sont à explorer : la main-d'œuvre, l'entrepreneuriat, l'investissement, l'innovation, l'accès au territoire, la promotion et l'accueil. Kéroul a saisi l'occasion pour y faire valoir l'inclusion des personnes handicapées.

Après tout, créer une nouvelle stratégie de croissance économique est un exercice qui demande de définir des principes et des valeurs sur lesquels se baser pour construire l'industrie touristique de demain. **Une des valeurs phares qui devraient être retenues par le ministère du Tourisme (MTO) est l'inclusion des touristes handicapés.**

L'inclusion des personnes handicapées s'intègre parfaitement dans le développement durable, principe déjà intégré à la vision du ministère du Tourisme. Un développement qui ne respecte pas une part importante de la population actuelle et de celle à venir ne peut pas être qualifié de durable. C'est pourquoi la nouvelle stratégie devrait être explicite à ce sujet. Le ministère étant d'ailleurs tenu de déposer un plan d'action à l'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ), tel qu'exigé par la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale, il devrait inclure certaines mesures suggérées à travers ce mémoire.

Kéroul ne souhaite pas nécessairement que des mesures de la stratégie visent spécifiquement l'accessibilité, mais que celle-ci soit vue comme un principe transversal. Les mesures doivent la prendre en compte, la favoriser et même l'exiger. L'accessibilité doit devenir un réflexe!

Dans cette optique, Kéroul recommande d'intégrer les éléments suivants dans la stratégie :

1. Se tourner vers les personnes handicapées et âgées pour pallier la pénurie de main-d'œuvre
2. S'assurer que les formations incluent l'accessibilité et les besoins des personnes handicapées

3. Promouvoir les services d'accompagnement de Kéroul pour les entreprises
4. Instaurer une clause de conditionnalité exigeant l'accès universel dans les programmes gouvernementaux
5. Encourager le développement touristique accessible dans son ensemble
6. Créer une table de concertation entre ministères et régions
7. Reconnaître l'innovation sociale
8. Veiller à ce que les innovations technologiques respectent les normes d'accessibilité
9. S'assurer que les réseaux de transport soient entièrement accessibles
10. Augmenter l'offre d'autocars nolisés et de véhicules de location accessibles
11. Inclure les personnes handicapées et l'accessibilité dans les différents outils marketing de la destination
12. Allouer des fonds pour la promotion intra-Québec
13. Valoriser la formation à l'accueil des personnes handicapées et âgées
14. Développer une signalisation touristique inclusive
15. Inclure des critères d'accessibilité dans la classification des établissements d'hébergement

L'inclusion des voyageurs handicapés est nécessaire pour atteindre la croissance touristique souhaitée. Peu de destinations sont accessibles et peu d'entre elles en font la promotion. Voilà une occasion en or pour le Québec de se démarquer comme destination!

Bonnes vacances,

André Leclerc

Président-directeur général et fondateur

Merci!

Kéroul remercie le ministère du Tourisme du Québec, le ministère de la Culture et des Communications et le Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales, pour leur appui financier à la réalisation de la revue *Le Baladeur*.



Coordination

Julie-Anne Perrault

Administration

Lyne Ménard

Rédaction

Dominique Castonguay

Alexandra Gilbert

René Kirouac

Marie-Claude Lépine

Julie-Anne Perrault

Révision

Michèle Côté

Pierre Dionne

Graphisme

Karl Rowley, krafix.com

Impression

Le Groupe

Communimédia inc.

Le Baladeur est publié
4 fois l'an par :



Tél. : 514 252-3104

Télex. : 514 254-0766

4545, avenue Pierre-

De Coubertin

Montréal (Québec)

H1V 0B2

infos@keroul.qc.ca

keroul.qc.ca

lequebecpourtous.com

ISBN : 978-2-922126-04-4

Amorce d'une grande mise à jour du contenu de la base de données de Kéroul

Afin de maximiser la justesse de son information pour les personnes handicapées consultant sa base de données, Kéroul vient d'entreprendre un grand processus de mise à jour. Toutes les fiches seront révisées afin de correspondre à nos nouvelles normes et intégrer des photos. Comme il était irréaliste de se dire que des évaluateurs de Kéroul feraient le tour des 4 000 établissements de notre base de données, des formulaires d'autoévaluation ont été créés. Cela permet aux entrepreneurs de faire eux-mêmes leur mise à jour, à condition qu'ils nous fournissent des photos de qualité. Ils pourront conserver leur cote d'accessibilité, mais ne pourront pas se surclasser vers la cote accessible sans qu'il y ait de visite sur place. Comme toujours, les cotes seront diffusées sur nos plateformes, dans le site touristique officiel du gouvernement du Québec (QuebecOriginal.com), de même que dans les sites Web des associations touristiques régionales et de certaines associations sectorielles.

Tous les entrepreneurs ou organismes souhaitant faire leur mise à jour sont priés de contacter Cédric Larouche, le conseiller en accessibilité responsable du dossier. Il est joignable par courriel (certification@keroul.qc.ca) ou par téléphone (514 252-3104).

De nouveaux formateurs motivants et motivés



l'équipe de formateurs Service Complice s'agrandit! Bienvenue à Simon April, Jean-Michel Bernier et Marie-Claude Lépine. Ils se feront un plaisir de démystifier la réalité

des personnes handicapées afin que les participants puissent offrir un meilleur service à la clientèle!

Simon April et Jean-Michel Bernier seront formateurs pour la grande région de Québec et l'Est du Québec. Simon travaille à la défense de droit des personnes handicapées et aux communications au CAPVISH. Jean-Michel est quant à lui directeur adjoint du Regroupement des personnes handicapées visuelles (régions 03-12).

Marie-Claude Lépine sera formatrice et conférencière à Montréal, dans Lanaudière et en Mauricie. Cette conférencière aguerrie travaille aussi à la mise sur pied de la Coop Assist.

Une nouvelle méthode pour un audit de potentiel piétonnier

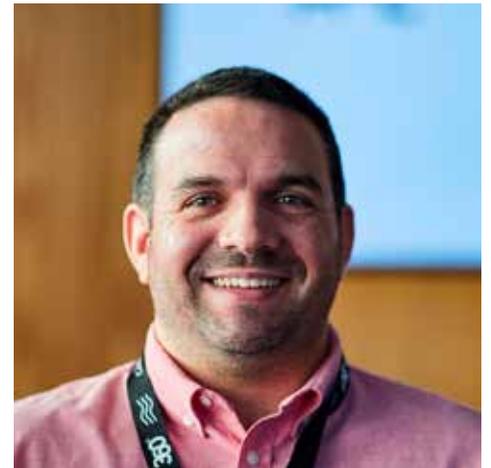
Les 15 et 16 avril derniers, Pierre Dionne a suivi la formation pour l'outil PPassage de Société Logique. Cette méthode permet de faire un audit de potentiel piétonnier actif, sécuritaire et accessible universellement. Elle nous permettra entre autres de facilement procéder à l'évaluation des infrastructures urbaines d'une municipalité ayant adhéré à Destination pour tous.

Départ de Camille Leclerc



Après trois ans de collaboration, notre curieuse Camille Leclerc, coordonnatrice du service-conseil en accessibilité, poursuit son chemin. Elle ne migre pas très loin : elle sera dorénavant consultante en aménagement et urbanisme chez Société Logique, une firme pionnière en design universel au Québec. Nous lui souhaitons bon succès avec son nouvel emploi!

Nomination de Pierre Dionne comme directeur des services aux entreprises et municipalités



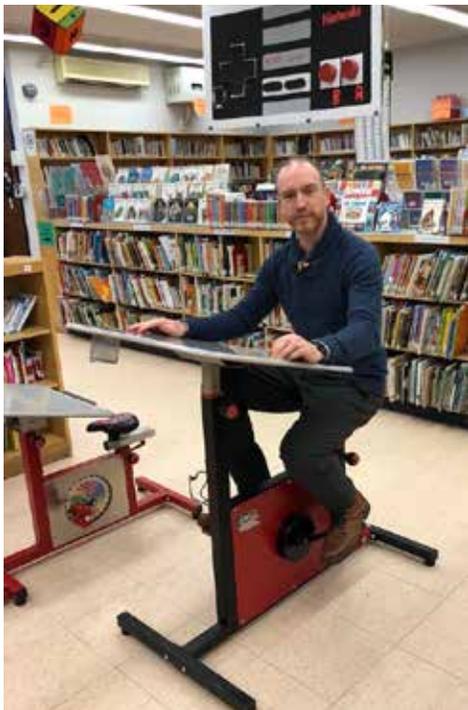
Suite à une restructuration à l'interne, le poste de Camille Leclerc n'a pas été remplacé comme tel. Pierre Dionne, jusqu'alors coordonnateur de la classification Destination pour tous, héritera aussi de ses responsabilités. Il devient ainsi directeur des services aux entreprises et municipalités. Sous peu, de nouveaux conseillers en accessibilité viendront lui prêter main-forte. Félicitations, Pierre, pour ce nouveau poste stimulant!

Jonathan Gagnier devient conseiller senior en accessibilité

Dans la même foulée, après près de trois ans chez Kéroul, Jonathan Gagnier devient conseiller senior en accessibilité.

Sous la direction de Pierre Dionne, il sera la personne de référence pour les contrats non traditionnels de service-conseil. Dans sa mire pour les prochains mois : le Grand Théâtre de Québec, la vespasienne du Parc Jean-Drapeau, deux traverses fluviales ainsi que deux parcs de la Sépaq. Son expertise technique aidera fortement les nouveaux membres de l'équipe à s'acclimater.

Évaluation des 45 bibliothèques de Montréal



Ce printemps, notre conseiller Jonathan Gagnier a sillonné la Ville de Montréal afin d'évaluer le niveau d'accessibilité et les différents services des 45 bibliothèques de son réseau! Grâce à un mandat du service de la diversité et de l'inclusion sociale de la Ville de Montréal, chaque établissement aura sous peu sa propre fiche en ligne afin d'informer les visiteurs. Une brochure faisant la promotion des services adaptés dans les différentes bibliothèques sera publiée cet automne. Elle arrive juste à temps pour la Grande séduction du 19 septembre, un événement permettant aux personnes handicapées de découvrir les services du réseau!

Des associations belges et américaines en visite à Montréal pour amorcer l'organisation du 3^e Sommet *Destinations pour tous*



C'est officiel : le 3^e Sommet Destinations pour tous, qui se tiendra à Miami en 2021, sera pris en charge par l'association américaine Open Doors. Elle sera accompagnée de loin par Kéroul et le CAWAB, les deux organisations ayant organisé les sommets précédents, respectivement à Montréal et à Bruxelles. Pour l'occasion, les trois organisations se sont rencontrées à Montréal afin de partager les défis des éditions précédentes et leurs souhaits pour la future édition.

Consultation auprès de VIA Rail



Le 12 décembre dernier, VIA Rail annonçait l'octroi d'un contrat à l'entreprise Siemens Canada pour la conception et la fabrication de 32 nouvelles rames de train. Souhaitant renouveler sa collaboration avec Kéroul, VIA Rail nous a donc convié ce printemps à participer à une deuxième séance de présentation des plans de leurs futures voitures accessibles. Les plans présentés reprenaient plusieurs des recommandations qui avaient été exprimées lors d'exercices précédents de consultations. Quelques problématiques mineures restent à modifier, mais nous applaudissons l'entreprise pour sa démarche plus inclusive. C'est un pas dans la bonne direction!

Un printemps rempli d'événements et de conférences

Kéroul a été présent lors de nombreux événements ce printemps afin de partager ses différents projets, programmes et réalisations. Nous vous avons rencontrés dans le cadre de :

- La Bourse des médias, le 4 avril à Montréal
- Le Rendez-vous des festivals, événements et attractions touristiques, le 9 avril à Saint-Constant (Montérégie)
- La journée Camping Québec, le 12 avril à Boucherville
- L'AGA de Tourisme Lanaudière, le 23 avril à Joliette
- Le Collectif accessibilité universelle (AU), le 2 mai à Montréal
- Le salon Abilities de NewYork, du 3 au 6 mai
- Le Salon des aidants et des aînés de Shawinigan, le 5 mai
- Les Assises du tourisme, le 7 mai à Montréal



- Technovision+, le 10 mai à Québec
- La Marche de l'Espoir, le 26 mai à Montréal
- Le 9^e congrès annuel des Villages-relais, du 29 au 31 mai à Danville (Cantons-de-l'Est)
- AccessExpo, les 6 et 7 juin à Toronto

- Le lancement de l'application Accès facile de l'Association des personnes handicapées physiques de Brome-Missisquoi, le 12 juin
- Le Congrès annuel de la société canadienne d'ingénierie civile (SCGC), le 12 juin à Laval
- Une conférence pour les étudiants en médecine physique et réadaptation à l'Université de Montréal, le 14 juin

Durant les derniers mois, des conférences voyages ont été offertes à l'Association des personnes handicapées de la MRC de Coaticook, au Centre de réadaptation Lindsay-Gingras, à l'Association de la SP de Lanaudière, à la Communauté Morquio et à la Société de la Sclérose latérale amyotrophique. Voilà bien des nouveaux voyageurs prêts à partir à l'aventure!

Nos formateurs ont eux aussi eu du pain sur la planche. Ils ont formé plus de 360 personnes, provenant notamment des établissements suivants :

- Institut de tourisme et de l'hôtellerie du Québec;
- Cégep de Saint-Laurent;
- Collège LaSalle;
- Collège Maisonneuve;
- Centre de formation professionnelle des Carrefours;
- Collège April-Fortier;
- Collège Montmorency;
- Champlain College Saint-Lambert;
- Zoo de Granby;
- Préposés à l'information touristique du ministère du Tourisme;
- Place des Arts.

Participation à la mesure 2

Dans le cadre des engagements en matière d'accueil touristique du ministère du Tourisme, Kéroul siège sur le groupe de travail de la mesure 2 – Faire évoluer le Système québécois de gestion de la destination (SQGD) vers un outil collectif pour l'industrie. Le projet vise à rassembler les principaux acteurs de l'industrie touristique québécoise autour d'un processus collectif et efficient pour la collecte, la gestion, le partage et la diffusion de l'information touristique au Québec. Il s'agit d'établir une source de référence unique et partagée.



PAET : Le Verger champêtre

Le programme d'accessibilité des établissements touristiques (PAET) bat son plein. Kéroul continue à évaluer des dossiers et à accompagner des entrepreneurs dans la réalisation de leurs travaux. Après presque deux ans, nous commençons à voir les résultats des subventions accordées! Rampe d'accès, amélioration d'installations sanitaires, portes automatiques, et parcours sans obstacles apparaissent graduellement dans les différents établissements ayant reçu une aide financière. Nous vous présentons ici un des résultats dont nous sommes fiers!

Le Verger champêtre, un site enchanteur pour tous

Le Verger champêtre – gîte et compagnie n'est pas qu'un simple verger. Grâce à sa variété d'installations et d'activités, il devient presque une destination! Parcs animaliers naturels, sentier pédestre, arbres fruitiers pour auto-cueillette, boutique de produits du terroir et mini-ferme se succèdent pour garantir une escapade mémorable. Pour rendre l'expérience de la balade en sentier encore plus incroyable, on peut être accompagné d'un alpaga ou d'un cheval miniature!

Sans surprise, les propriétaires du verger, Thérèse et Mario, cumulent les idées et les plans afin d'améliorer la qualité de leur établissement. Afin d'ouvrir leurs portes à toutes les clientèles, ils ont dernièrement profité du PAET. La mise en place d'une rampe d'accès menant à la mini-ferme et à la salle de toilette a été aménagée. Quelques autres améliorations sont venues consolider l'accessibilité globale du site. Tous les petits animaux peuvent maintenant accueillir les visiteurs en fauteuil roulant avec enthousiasme! Grâce à leur travail acharné, les entrepreneurs offrent aujourd'hui un site idyllique pour tous.



LES ACTIVITÉS-BÉNÉFICE

PAR RENÉ KIROUAC

CAPSULES HISTORIQUES POUR L'ANNÉE DU 40^e ANNIVERSAIRE DE KÉROUL

À l'occasion des 40 ans de Kéroul, *Le Baladeur* publiera une série de quatre articles évoquant des épisodes marquants de son histoire. Dans la présente édition, nous vous présentons les activités-bénéfice (1992-2014).

Le financement est un défi majeur pour des organisations comme Kéroul. Les subventions, les mandats spécifiques et les contrats de service comblent une bonne partie des besoins, mais pour pouvoir décliner tous les volets de la mission, il faut pouvoir accéder à d'autres sources de revenus. Les activités-bénéfice en font partie.

COMITÉ VIP

Sur la recommandation de Ronald Poupart, secrétaire général associé du Conseil exécutif et conseiller spécial de Kéroul à la demande de Robert Bourassa, Kéroul procède à la création d'un comité de soutien, en complément au CA, qui réunira des gens provenant des milieux politique, touristique et des affaires. Le rôle principal du comité VIP – c'est son nom – sera d'aider à mettre sur pied une activité de financement annuelle.

Ce nouveau comité participe à la tenue de la soirée-bénéfice de novembre 1992 au Holiday Inn Centre-Ville de Montréal. D'abord composé de dix personnes, il compte jusqu'à 47 personnes en 1997. En 2002, il devient le comité aviseur.

ACTIVITÉS-BÉNÉFICE FESTIVES

Le comité VIP cherche une façon d'attirer un plus grand nombre de participants. Il décide de s'associer au Cirque du Soleil. Pour les quinze ans de Kéroul, un rendez-vous est donné en avril 1994 à une représentation d'Alegria dans le Vieux-Port de Montréal. L'événement réunit plus de 400 personnes et rapporte 22 000 \$: pas mal pour un début! Comme le Cirque du Soleil revient à Montréal tous les deux ans, on récidivera en mai 1996 avec le spectacle Quidam. Entre les deux, il y aura une croisière-casino sur le Ville-Marie II lors des Feux d'artifice internationaux.

LA SÉRIE CASINO

À la recherche de l'activité magique, le comité VIP jette son dévolu sur les soupers-spectacles du Cabaret du Casino de Montréal. Une première expérience est tentée en octobre 1997. Au programme, la revue *Cabaret Coconuts*. Au matin du jour J, coup de théâtre : la troupe a disparu, sans honorer la dernière prestation prévue à son contrat. Appelé *in extremis* par les responsables du Casino, Claude Dubois livrera une performance remarquable. Ouf! On a eu chaud!

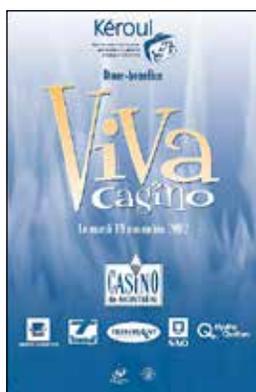
Le succès de cette première soirée au Cabaret du Casino encourage le comité à reconduire l'expérience. Ainsi, chaque année pour une période de dix ans, l'activité-bénéfice principale de Kéroul se tiendra au Casino, jusqu'en novembre 2007. Ces soirées rassembleront en moyenne 320 convives.

FORMULE GAGNANTE AU CASINO

Outre la qualité du spectacle et de la nourriture, plusieurs éléments ont contribué au succès de la série ininterrompue de onze soirées annuelles au Casino. Mentionnons d'abord la présence d'un comité organisateur efficace, chapeauté par un coordonnateur ou une coordonnatrice. Également, une animation dynamique, dont la qualité donne le ton, conditionne l'ambiance et rythme la cadence.

PRÉSIDENTS D'HONNEUR

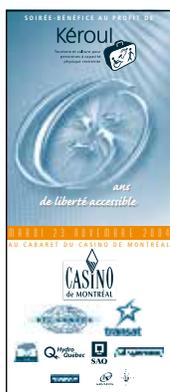
À partir de 2001, on fait appel à un président ou une présidente d'honneur, qu'on pourrait aussi nommer président « donneur »! Le rôle attendu d'un président d'honneur est de contribuer par sa notoriété, son réseau et ses sollicitations directes à mousser la vente de billets. Le premier en lice est Pierre Brodeur, président et chef de la direction de SICO. Suivront Christiane Germain, coprésidente du Groupe Germain, en 2003; Sophie Thibault,



2002 - Viva Casino



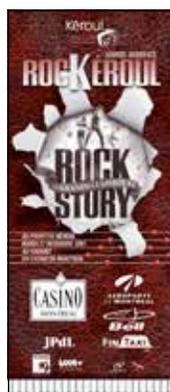
2003 - CinémaShow au Casino

2004 - 25^e avec le spectacle Broadway au Casino

2005 - Du Rock à l'Opéra au Casino



2006 - Boogie Wonder Band au Casino



2007 - Rock Story au Casino

2008 - 1^{er} Opus gastronomique avec la STM au Centre des Sciences

chef d'antenne à TVA, en 2004; Charles Lapointe, PDG de Tourisme Montréal, en 2005; James C. Cherry, PDG d'Aéroports de Montréal, en 2006; et Claude Rousseau, premier vice-président chez Bell Canada, en 2007.

UN RITUEL

Outre les discours de circonstance, on introduit graduellement des moments forts. En 2000 débute la remise du Prix Michel-Carpentier, destiné à rendre hommage à des collaborateurs émérites de Kéroul. En 2007, on procède à la première cérémonie de signature de la *Déclaration québécoise concernant l'accessibilité au tourisme et à la culture pour les personnes ayant une incapacité*.

PARLONS D'ARGENT

Une soirée-bénéfice doit justement rapporter... des bénéfices. Les revenus proviennent d'abord de la vente de billets. Sur place, on vend aussi des billets pour le tirage de prix alléchants. À partir de 2002, on introduit un encan silencieux, qui propose des forfaits touristiques, des œuvres d'art, des objets utilitaires, etc., obtenus auprès de généreux donateurs. Enfin, l'apport des commanditaires est loin d'être négligeable.

FIN DE LA SÉRIE DES CASINOS

Les cinq dernières soirées au casino rapporteront en moyenne 100 000 \$ brut. Alors, pourquoi s'arrêter en si bon chemin? Au casino, la gestion et les orientations ont changé; l'organisation n'est plus en mesure d'offrir le « clé en main » qui avait si bien servi Kéroul jusque-là.

Ces changements ont une incidence importante sur les coûts des prestations. Il est temps d'explorer une nouvelle formule.

RÉGIONS (2000-2011)

Parallèlement aux soirées à Montréal, Kéroul réalise aussi quelques activités en région. La recette comprend deux ingrédients principaux : d'abord s'associer à des partenaires locaux, soit un président d'honneur et un comité organisateur solide; ensuite, affecter les profits générés au bénéfice de projets prioritaires de la région, souvent en permettant d'évaluer le niveau d'accessibilité des établissements touristiques et culturels, en améliorant les infrastructures ou, à partir de 2008, en soutenant l'implantation de *La Route Accessible*. Se sont ainsi succédé des événements à Québec (2000 et 2005), Chicoutimi (2006), Rouyn-Noranda (2007), Laval (2008) et en Outaouais (2011).

SOIRÉES GASTRONOMIQUES (2008-2012)

Kéroul est forcé de renouveler la formule des soirées au casino. André Leclerc propose un concept dont il a été témoin en mai 2007 alors que la Société du Palais des congrès de Montréal l'intronise comme ambassadeur à l'occasion d'un Gala Reconnaissance. Un souper gastronomique est concocté par les chefs de dix grands hôtels ou traiteurs montréalais; chacun d'entre eux occupe une station avec sa brigade et offre un ensemble de plats différents. Les invités reçoivent un numéro qui précise à quelle station ils iront s'approvisionner. On retrouve donc à une même table dix menus différents.

Kéroul adopte le concept et organise un premier événement dès novembre 2008. Il

faut dorénavant prendre en charge le repas et le spectacle, en plus de trouver un endroit approprié. Le choix du président d'honneur va colorer la thématique. Se succéderont Claude Trudel, président de la STM et maire de l'arrondissement de Verdun en 2008, Pierre Boivin, président du Club de hockey Canadien en 2009, Pierre Asselin, v.-p. exécutif de la firme d'ingénieurs-conseils AECOM en 2010, Sylvain Langis, président et chef de la direction du Groupe Orléans en 2011, et Gilbert Rozon, président fondateur du Groupe Juste pour rire en 2012.

LA FORMULE S'ESOUFFLE

Organiser de telles soirées exige beaucoup de travail. Or, l'assistance est en régression. Pendant ce temps, les coûts n'ont cessé de grimper et les marges nettes décroissent. Kéroul met fin à cette série et concentrera ses efforts sur sa mission et ses services, avec l'espoir de générer davantage de revenus de cette façon.

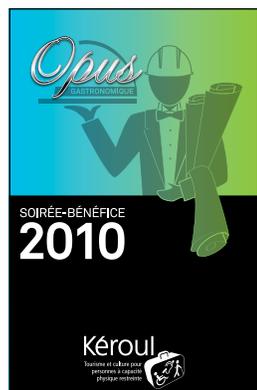
ÉPILOGUE : LE DINÉTOILES

En 2014, Kéroul a 35 ans. Pour souligner l'événement, un cocktail-bénéfice sous forme dînatoire est organisé au Planétarium Rio Tinto Alcan. Quelque 175 personnes participent à la soirée, désignée *Dinétouiles*. Cet événement sera le dernier organisé par Kéroul, en attendant son 40^e anniversaire.

Une présentation complète des activités-bénéfice sera intégrée à la biographie d'André Leclerc, pdg et fondateur de Kéroul, à paraître à l'automne 2019.



2009 - Opus gastronomique du 30^e au Marché Bonsecours avec le Canadien de Montréal



2010 - Opus gastronomique au Marché Bonsecours avec Aecom



2011 - Opus gastronomique au Marché Bonsecours avec le Groupe Orléans



2012 - Dernier Opus gastronomique au Palais des Congrès avec Juste pour Rire



2014 - Dinétouiles au Planétarium

5

SORTIES

pour les visiteurs
ayant une
déficience visuelle

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

l'arrivée de la saison estivale donne envie de sortir davantage! Pas besoin d'aller bien loin : le Québec regorge d'activités accessibles. Plusieurs offrent d'ailleurs une expérience particulière pour les personnes ayant une déficience visuelle.

1

UN TOUR GUIDÉ DANS LE VIEUX-QUÉBEC



Fermez vos yeux, humez l'air, écoutez le bruit ambiant et touchez vieilles pierres et statues.

Avec la visite guidée Touchez & Ressentez de Tours Accolade, visitez le Vieux-Québec comme vous ne l'avez jamais pensé!

Ce tour a été rendu possible grâce à l'aide inestimable du Regroupement des personnes handicapées visuelles (régions 03-12). Un accompagnateur veille à la sécurité de la personne accompagnée et contribue activement à la visite en décrivant ce que la personne accompagnée touche.

Ce tour particulier est organisé sur demande. Contactez directement Tour Accolade pour lui indiquer votre intérêt.

2

LE CENTRE D'ESCALADE CLIP N' CLIMB



Tout en couleurs et en formes, le centre d'escalade Clip 'n Climb du Centropolis de Laval fascine par sa variété d'activités et de services. L'expérience est adaptée selon les besoins et la condition physique du visiteur grâce aux dévoués membres du personnel. Plusieurs murs d'escalade comportent des prises de couleurs contrastantes ou lumineuses.

En 2017, Clip 'n Climb s'est vu remettre la mention Coup de cœur du jury dans la catégorie Accessibilité des Prix Excellence Tourisme.

À noter : l'été, une navette gratuite (ligne 360) relie le terminus Montmorency au Centropolis de Laval.

Les évaluations de Kéroul prennent en compte plusieurs caractéristiques concernant l'accessibilité pour les personnes ayant une déficience visuelle. Une cote est d'ailleurs dédiée aux services spécifiques pour cette clientèle, améliorant ainsi concrètement son expérience. Parmi les critères relevés, on retrouve notamment l'exploration tactile, le contraste dans les fenêtres et la signalisation sonore dans les ascenseurs. Elle est seulement accordée lorsqu'il y a un nombre suffisant de caractéristiques atteintes. Depuis 2014, seuls 26 établissements ont reçu cette cote. Il est possible de trouver ces établissements dans la base de données de Kéroul.

3

DES VISITES GUIDÉES SENSORIELLES DE MUSÉES



© Valérian Mazataud, Le Devoir

Plusieurs musées offrent des visites guidées sensorielles. Chaque mois, le Musée des beaux-arts de Montréal et le Musée Stewart en organisent plusieurs. Quelques dates sont proposées afin de couvrir différentes expositions, autant les permanentes que les temporaires. Il est aussi possible de réserver une visite personnalisée privée.

À tout coup, les guides s'adaptent à vos besoins. Ils vous présentent œuvres et artefacts vous faisant entrer dans des univers émotionnels, historiques et culturels des plus variés.

Fait intéressant, le Musée des beaux-arts de Montréal détient maintenant une peinture tactile! Les personnes ayant une déficience visuelle peuvent découvrir l'œuvre Prisme d'yeux d'Alfred Pellan. Les formes et même les couleurs sont représentées grâce à des textures particulières. On doit ce dispositif à Patricia Bérubé, qui a produit ce prototype dans le cadre de son mémoire. Ingénieux!

4

LA COUR DES SENS DU JARDIN BOTANIQUE



La Cour des sens du Jardin botanique de Montréal permet aux visiteurs de découvrir un jardin grâce à d'autres sens que la vue. Sentez, touchez et écoutez, de préférence les yeux fermés!

Le jardin d'une superficie de 500 m² ne répond pas nécessairement aux critères classiques de composition des jardins puisque cette dernière ne repose pas sur l'aspect visuel. Il est divisé en quatre sections, identifiées clairement par différents revêtements de sol. Les plantes sélectionnées permettent d'explorer diverses sensations tels le doux, le rugueux, le piquant et le visqueux.

Au cœur du jardin, on trouve un point d'eau, qui agit comme repère sonore. La disposition des plantes, les panneaux de signalisation en français, en anglais et en braille ainsi que la rampe encerclant son espace facilitent la visite. Parmi la quarantaine d'employés animateurs, le Jardin botanique de Montréal réserve deux postes saisonniers à des personnes présentant une déficience visuelle.

5

LA MAQUETTE DU STADE OLYMPIQUE



Le Stade olympique peut désormais être exploré du bout des doigts! Les composantes emblématiques du Parc olympique ont été reproduites sous forme de maquette tactile pour personnes ayant une déficience visuelle.

L'installation est composée de trois éléments : une carte en bas-relief, un plan de coupe ainsi qu'une maquette de 40 centimètres. La carte situe les différents éléments sur le site olympique, la coupe montre l'intérieur du Stade, et la maquette permet de comprendre sa forme elliptique et de découvrir l'inclinaison de sa tour.

L'installation est disponible gratuitement en tout temps au pied de la Tour de Montréal. Vous pouvez aussi organiser une visite guidée pour améliorer votre expérience.

Toutes ces activités peuvent être adaptées pour les personnes à mobilité réduite. Dans le cas des visites guidées, il vaut toutefois mieux le préciser lors de la réservation. Pour le reste, consultez les fiches en ligne de Kéroul afin de constater si le niveau d'accessibilité vous convient.



© Bernard Fougères

PAR MARIE-CLAUDE LÉPINE

Fenêtre ouverte sur le monde, la Grande Bibliothèque est la plus grande bibliothèque publique de la francophonie. Accessible virtuellement par tous les citoyens, cet établissement offre également un lieu et des services accessibles pour les Québécois en situation de handicap physique, sensoriel ou intellectuel.

Située depuis 2005 au 475, boulevard de Maisonneuve Est, en plein cœur du Quartier latin de Montréal, ce grand établissement reconnaissable par son extérieur orné de quelque 6 000 lamelles de verre dépoli, conserve la collection de la Bibliothèque nationale du Québec et celle des archives nationales. On nomme d'ailleurs l'union de ces collections Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ). C'est là que tout ce qui est publié au Québec, ou qui concerne le Québec, est archivé. La Grande Bibliothèque reçoit plus de 44 000 visiteurs par semaine venant fureter sur les six étages lumineux de ce bâtiment ayant été conçu par trois architectes canadiens.

C'est en empruntant un des trois ascenseurs vitrés que les personnes en fauteuil roulant pourront découvrir et circuler aisément sur

les différents paliers de ce lieu d'érudition. Chaque étage comporte son lot de collections. Au niveau M, les jeunes pourront y découvrir un espace spécialement conçu pour eux. C'est au rez-de-chaussée que se retrouveront les amateurs d'actualités et de nouveautés. Les Arts et la littérature quant à eux, se retrouvent au premier niveau. Les curieux d'économie, du monde des affaires, des sciences et des technologies pourront assouvir leur soif au niveau 2. C'est aux deux derniers étages que pourront se retrouver les amateurs d'histoire, de sciences humaines et sociales ainsi que les passionnés de musique et de films.

ACCESSIBILITÉ DES LIEUX

Il y a plusieurs façons de se rendre à BAnQ. Étant à moins de 100 mètres de la station Berri-UQAM, il est possible de prendre la ligne orange du métro puisque cette station possède des ascenseurs (sorties Saint-Denis et UQAM). Par le stationnement sous-terrain, l'accès avec la voiture est facilité grâce à des places réservées pour les détenteurs de vignette. L'application mobile Passport Parking Canada vous sera utile, car la borne de paiement risque d'être un peu trop haute pour certains.

À votre arrivée, des boutons d'ouverture automatique de portes vous permettent d'entrer de façon autonome dans ce hall au plafond d'une hauteur impressionnante. Dès le premier niveau, vous pouvez avoir accès à des tables pour travailler. Certaines disposent de postes informatiques, mais il est préférable de réserver pour s'assurer de leur disponibilité. Des toilettes accessibles sont présentes sur les lieux. Si vous avez besoin d'assistance, le personnel qualifié saura répondre à vos besoins.

CATALOGUE DU SERVICE QUÉBÉCOIS DU LIVRE ADAPTÉ (SQLA)

BAnQ offre à tous les Québécois ayant une déficience visuelle l'accès au catalogue du Service québécois du livre adapté (SQLA) (banq.qc.ca/sqla). Vous y trouverez différentes collections réparties selon trois catégories : livres de fiction, livres documentaires et livres jeunesse.

La liste des nouveautés des collections en braille et audionumérique est mise à jour deux fois par année. Allez y jeter un coup d'œil, vous y trouverez peut-être un livre que vous aurez envie de lire du bout des doigts ou des oreilles!

L'emprunt des documents s'effectue soit sur place ou par la poste. L'abonnement au SQLA est nécessaire. Pour ce faire, vous devez fournir l'attestation de votre déficience par un professionnel.

Pour une plus vaste collection de titres en anglais, il est recommandé de s'abonner aux services du Centre d'accès équitable aux bibliothèques (bibliocaeb.ca). Les mêmes conditions d'abonnement qu'au SQLA s'appliquent.

COLLECTION EN BRAILLE

Que vous soyez débutants ou avancés dans la lecture en braille, des livres, des revues et des partitions musicales sont disponibles pour vous. Le niveau de braille est spécifié dans la notice bibliographique de chaque ouvrage du catalogue. Certains documents sont aussi disponibles en téléchargement.

COLLECTION AUDIONUMÉRIQUE

Vous aimez vous faire raconter les histoires de vos écrivains préférés? Le catalogue possède une grande collection audionumérique pour tous les goûts! Que ce soit en téléchargement ou en lecture sur CD, vous trouverez plusieurs ouvrages enregistrés en format DAISY. Vos titres préférés peuvent être téléchargés ou écoutés à la Grande Bibliothèque à l'aide d'un appareil conçu spécialement à cet effet que la bibliothèque met à votre disposition.

COLLECTION DE FILMS AVEC VIDÉODESCRIPTION

Pour les cinéphiles qui ont une déficience visuelle et qui aimeraient mieux comprendre l'action par une narration des scènes, le SQLA offre bien une collection de films avec vidéodescription, mais seulement 34 films québécois francophones sont disponibles.

COLLECTION UNIVERSELLE DE BAñQ

Avec ou sans handicap visuel, la Grande Bibliothèque offre à tous ses membres différents types d'ouvrages qui sauront répondre aux besoins de plus d'un. Que ce soit des livres en gros caractères, des livres sonores, des vidéos sous-titrées ou des vidéos en audiodescription, l'emprunt est gratuit pour tous. Vous pourrez repérer ces ouvrages vidéo



© Cédric Lavenant



© Cédric Lavenant



© Jonathan Gagnier

directement sur les rayons grâce à un autocollant les identifiant ou en consultant le catalogue Iris.

COLLECTION NATIONALE

La Grande Bibliothèque est aussi un lieu de recherche où est entreposée la Collection nationale. Vous aurez accès à ces collections patrimoniales sur trois étages par un ascenseur aux boutons brailleés. Le charme de la « chambre de bois » où sont entreposés les documents pour consultation sur place, rendant hommage au roman d'Anne Hébert, est sans contredit à découvrir.

ACTIVITÉS

La Grande Bibliothèque, ce n'est pas que 3,5 millions de livres, de revues, de journaux, de films, de disques, de cartes géographiques et de microfilms à emprunter et consulter sur place. C'est également des centaines de manifestations culturelles pour les adultes et les jeunes! C'est un lieu où l'on rencontre des auteurs, assiste à des conférences, participe à des ateliers, se réunit le vendredi pour visionner des films et s'envole dans un monde féérique à l'Heure du conte. C'est au sommet des gradins de l'auditorium que quatre personnes en fauteuil roulant pourront s'installer pour participer à ces activités culturelles. Si vous faites partie du spectacle, vous aurez accès à la scène par l'extérieur de l'Auditorium en longeant la salle qui vous mènera en coulisses.

RÉSEAU

Bibliothèque et Archives nationales du Québec n'est pas un établissement, mais une institution comprenant 12 lieux de diffusion à travers la province dont la Grande Bibliothèque. De Rimouski à Saguenay en passant par Gaspé, la mission est la même : acquérir, conserver et diffuser le patrimoine documentaire québécois ou relatif au Québec.

Comme elle n'est pas une bibliothèque municipale, la Grande Bibliothèque ne fait pas partie du réseau des 45 bibliothèques de Montréal.

VISITES GUIDÉES

Si vous ne connaissez pas la Grande Bibliothèque, il est possible de visiter ce lieu du savoir en étant guidé par un membre du personnel. Que ce soit seul ou en groupe, n'hésitez pas à profiter de ce service. Il existe d'ailleurs des visites spécialement organisées pour les personnes en situation de handicap.

À votre sortie, avant d'enregistrer vos documents au comptoir ou à l'aide de la borne libre-service situés au rez-de-chaussée, vous aurez bien le temps de consulter la programmation culturelle en sirotant un breuvage au café Le Parvas!

ABONNEMENT

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) offre deux types d'abonnement :

1. L'abonnement à l'ensemble des services, **sur place** et à distance, qui permet d'obtenir une carte d'abonné;
2. L'abonnement aux **services à distance**, qui donne accès aux ressources électroniques nécessitant une authentification sur le portail de BAnQ.

Dans les deux cas, l'abonnement est gratuit pour tous les résidents du Québec.

ÉQUIPEMENTS ET LOGICIELS ADAPTÉS

La Grande Bibliothèque dispose de postes informatiques adaptés, situés au rez-de-chaussée et à l'Espace Jeunes. On y trouve :

- des logiciels de grossissement de caractères;
- des visionneuses en circuit fermé pour le grossissement des caractères;
- des logiciels de revue d'écran;
- des synthèses vocales;
- des logiciels de reconnaissance de la voix;
- une plage braille;
- une imprimante braille;
- des numériseurs et des logiciels de reconnaissance de caractères.

Il est recommandé aux utilisateurs de synthèse vocale d'apporter leurs propres écouteurs.

Où réserver une chambre adaptée comportant deux lits?

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

Voyager accompagné a bien des avantages, mais trouver une chambre adaptée comportant deux lits représente tout un défi! Pourtant, c'est souvent préférable ou même essentiel pour un voyage en famille, avec un ami ou avec un accompagnateur.

Pourquoi retrouve-t-on si peu de chambres adaptées comportant deux lits?

La superficie des chambres adaptées est souvent identique ou seulement légèrement supérieure à celle des chambres régulières. Il devient alors souvent impossible d'installer plus d'un lit tout en assurant un espace de transfert suffisant sur le côté du lit! Le Code de construction du Québec n'est d'aucune aide dans ce dossier puisqu'il ne réglemente que le bâti et non l'ameublement. Bien que Kéroul recommande régulièrement aux établissements de concevoir différents types de chambres, la réalité n'est pas près de changer.

D'où vient cette liste d'établissements offrant deux lits dans leur chambre adaptée?

À l'origine, Kéroul ne répertoriait pas cet élément dans ces évaluations. Il est donc difficile de déterminer quels établissements d'hébergement comportent réellement deux lits. Nous vous présentons le résultat d'une extraction par mot-clé. La majorité des établissements trouvés sont toutefois partiellement accessibles. Il est donc grandement avisé de consulter leur fiche en ligne détaillant leurs caractéristiques.

Légende

-  Accessible
-  Partiellement accessible
-  Service pour personne ayant une déficience auditive
-  Service pour personne ayant une déficience visuelle

★ Classification de la CITQ de 0 à 5 étoiles

Abitibi-Témiscamingue

  Atmosphère Complexe Hôtelier (Amos) ★★★★★

 Hôtel Best Western Plus – Hôtel Albert (Rouyn-Noranda) ★★★★★

Bas-Saint-Laurent

 Auberge La Clé des Champs (Saint-Cyprien) ★★★★★

 Hôtel Quality Inn Rivière-du-Loup (Rivière-du-Loup) ★★★★★

Cantons-de-l'Est

 Au Relais des Mésanges – Le Pavillon des Mésanges (Dudswell) ★★

Chaudière-Appalaches

 Le Georgesville (Saint-Georges) ★★★★★

Côte-Nord

 Hôtel Tadoussac (Tadoussac) ★★★★★



Gaspésie

 Motel Chandler (Chandler) ★★★★★

 Hôtel Baker (Gaspé) ★★★★★

 Le Gaspésiana (Sainte-Flavie) ★★★★★

Lanaudière

 Hôtel Central (Saint-Michel-des-Saints) ★★★★★



Laurentides

 Domaine des prés d'or (Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles) ★★★★★

Mauricie

 Gouverneur Shawinigan (Shawinigan) ★★★★★+

 L'Auberge du Lac-St-Pierre (Trois-Rivières) ★★★★★

Outaouais

  Crowne Plaza Ottawa-Gatineau (Gatineau) ★★★★★

Région de Québec

 Hôtel-Motel Le Gîte (Québec) ★★★★★

 Hôtel-Motel Citadelle (Québec) ★★

Saguenay-Lac-Saint-Jean

 Centre de vacances nature – Auberge Éva (Lac-Bouchette) ★★



ASTUCE : DEMANDEZ UN LIT D'APPOINT

Certains établissements d'hébergement autorisent l'ajout d'un lit d'appoint, soit un lit pliable plus ou moins confortable. Lorsque les options manquent, cette alternative peut apporter un peu de souplesse. Néanmoins, il faut parfois payer des frais supplémentaires pour ce lit additionnel. Informez-vous lors de la réservation!

Connaissez-vous des établissements d'hébergement comportant deux lits? N'hésitez pas à nous les envoyer par courriel à infos@keroul.qc.ca

Branlebas de combat autour du projet de

LOI 17

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

Qu'est-ce que le projet de loi 17?

C'est un projet de loi qui propose une grande réforme de l'encadrement légal des services de taxi et de transport. Le projet libéralise le marché, ce qui fait en sorte que toute l'industrie du transport par automobile sera gérée selon les principes de l'offre et de la demande. D'une part, les normes concernant le taxi sont affaiblies et d'autre part, les activités d'entreprises utilisant principalement une application mobile sont régularisées.

Les principales mesures prévues au projet de loi sont les suivantes :

- Abolition des permis de propriétaire de taxi transférables, des territoires de desserte et des quotas de permis par agglomération de taxi;
- Possibilité d'offrir soit une tarification traditionnelle, soit une tarification dynamique lorsque la course est demandée à partir d'un moyen technologique qui permet d'en connaître le prix maximal et d'y consentir;
- Allègement des démarches administratives;
- Mise en place d'exigences minimales pour les véhicules et leurs chauffeurs : permis de classe 5, suivre une formation de 7 heures au lieu de 150, réussir un examen sur les connaissances requises et se soumettre à une vérification judiciaire de la part d'un corps policier.

Le projet de loi 17 chamboule l'industrie du taxi, mais aussi les personnes handicapées qui dépendent du transport adapté et qui ont besoin de services de taxi privé accessibles.



Quels sont les risques du projet de loi 17?

Les grands changements proposés par le projet de loi 17 pourraient avoir de nombreux impacts négatifs au niveau du service pour les personnes handicapées.

Des risques liés à la disponibilité de l'offre :

- Baisse du nombre de chauffeurs intéressés par le taxi adapté;
- Baisse du nombre de véhicules adaptés;
- Hausse du temps d'attente pour obtenir un taxi adapté;
- Baisse ou absence de services de taxi adapté dans certaines zones.

Des risques liés à la qualité de l'offre :

- Diminution de la qualité du service à la clientèle des chauffeurs;
- Manque d'accessibilité des interfaces de réservation;
- Possibilité de surfacturation des services de transport pour les personnes handicapées.

L'offre de transport adapté est également un grand enjeu, mais plusieurs organismes se sont déjà penchés sur le sujet. En se joignant à la conversation, Kéroul s'est surtout penché sur l'obligation de fournir un service équivalent.

Qu'est-ce qu'un service équivalent pour les personnes handicapées ?

Un service équivalent pour les personnes handicapées est un service disponible...

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7;
- suite à un temps d'attente similaire à celui de tous les usagers (30 minutes maximum);
- au même tarif que pour tous les usagers;
- dans un véhicule accessible, dont les normes techniques auront été clairement déterminées;

- à partir d'options de réservation accessibles;
- par des chauffeurs adéquatement formés.

Un service accessible va souvent bien au-delà de l'aménagement du véhicule. Pour certaines, c'est avoir accès aux technologies, pour d'autres, c'est de pouvoir se déplacer avec son chien d'assistance. Pour une personne avec un trouble d'élocution, c'est d'avoir l'assurance d'être bien compris.

Présentation d'un mémoire à l'Assemblée nationale

André Leclerc, président-directeur général et fondateur, et Isabelle Ducharme, présidente du conseil d'administration, ont présenté les craintes et recommandations de Kéroul au sujet du projet de loi 17 en commission parlementaire.

Nous souhaitons que les personnes handicapées puissent utiliser le transport privé par automobile, peu importe sa forme, comme tous les autres citoyens.

En bref, nous recommandons :

- Que les répartiteurs et répondants en service de transport soient tenus d'offrir aux personnes handicapées un service équivalent à celui qu'ils offrent à l'ensemble de la population;
- Que cette obligation soit inscrite dans la Loi;
- Que les modalités de mise en œuvre soient adoptées par règlement, après consultation du milieu associatif et des transporteurs;
- Qu'un délai maximal de deux ans soit prévu dans la Loi pour l'adoption de ce règlement.

Tous les détails sont dans le [mémoire](#) déposé en même temps que l'audition publique. Nous avons la certitude d'avoir été entendus!



KINADAPT

Des sentiers où l'on s'adapte

© Malacia Holton

PAR MARIE-CLAUDE LÉPINE

Il y a des établissements qui s'adaptent facilement, d'autres plus difficilement, mais en général, tous peuvent s'adapter si nous y mettons le financement et l'imagination nécessaire. Dernièrement, j'ai visité un endroit où c'est l'humain qui doit s'adapter, qu'il ait ou non une déficience. L'objectif est de laisser l'environnement tel qu'il est, de profiter de ses forces tout en respectant ses fragilités. Admirer sa beauté, découvrir ses écarts, explorer ses escarpements et sourire à ses folies. Ne rien changer à son essence, à sa génétique, le laisser être ce qu'il est.

Kinadapt est un centre de plein air spécialisé en formation et en entraînement. La vision des propriétaires, Peter Boutin, kinésologue, et Carole Turcotte, psychoéducatrice, est d'adapter l'exercice physique pour le rendre accessible au plus grand nombre. Que ce soit pour des athlètes de haut niveau, ou pour ceux qui ont différentes déficiences, Kinadapt met à la disposition de ses membres et visiteurs des équipements adaptés à chacun. L'entraînement, ou même une simple balade, peut s'effectuer sur plus de 30 kilomètres de sentiers boisés plus ou moins escarpés selon les désirs. Kinésologues et chiens de traîneaux sont sur place pour faire vivre une expérience de dépassement.

INAUGURATION DU SENTIER JVA

Jacques Vanden-Abeele, professeur en neurokinésiologie, a démontré que les performances physiques, lorsqu'elles sont accompagnées par un animal, s'améliorent davantage. Spécialiste de la thérapie par le sport pour les personnes ayant des limitations, cet homme décédé le 31 mai 2018 est l'inspiration derrière la vision de Kinadapt. Désirant lui rendre hommage, les fondateurs de ce centre de plein air lanauois ont inauguré le 8 juin dernier un nouveau sentier en sa mémoire, le sentier JVA.

Ne voulant dénaturer les lieux, ce n'est pas le sentier que les propriétaires ont adapté, mais leur façon de faire et d'agir. Toute une équipe était présente pour porter le Dahü dans lequel était assise Marcella Van de Velde, la femme de ce professeur estrien, une octogénaire vivant avec la sclérose en plaques. Une autre équipe m'accompagnait avec mon fauteuil motorisé, m'aidant à surpasser les racines d'érables et contourner les pierres se dressant sur notre route. Afin de vivre pleinement l'expérience, je me suis également adaptée au chemin qui se dressait devant moi. Le sourire aux lèvres, sortant l'audace de ma besace, j'ai tronqué ma conduite habituellement sportive à une allure plus « adaptée à la situation ».

ACTIVITÉS OFFERTES

Peu importe la saison, peu importe la déficience, peu importe le niveau d'habileté, Kinadapt offre à ses visiteurs des randonnées pédestres, de la raquette, du ski de fond, des excursions de vélo de montagne ou en *fatbike*, de la baignade aux cascades, puis de la cueillette de petits fruits et de champignons. Les activités avec les chiens de traîneau restent sans contredit l'attrait majeur de ce centre de plein air. Pour vivre des sensations fortes l'été aussi, il est possible de faire du *cani-kart*, sport attelé sur roues avec des chiens huskies.

Que ce soit pour l'accès à la cabane à sucre ou pour les installations sanitaires, les personnes à mobilité réduite auront besoin d'accompagnement. Des travaux sont en cours afin d'offrir un meilleur aménagement. Pour un entraînement prolongé ou pour mieux profiter des environs, Kinadapt offre des aires de camping sauvage et des installations permanentes dans la forêt. Si vous vivez avec une déficience physique et avez besoin de plus de commodités, le Château Joliette situé à près de 30 km saura vous accueillir avec ses quatre chambres accessibles (établissement présentement en réévaluation par Kéroul).

N'hésitez pas à aviser madame Turcotte de votre venue : cette chef de meute à deux pattes si chaleureuse et accueillante vous fera découvrir son magnifique havre de paix où résident également chevaux, poules, lapin et 91 chiens de traîneaux prêts à vous accompagner dans les bois.



Photo de courtoisie

Kéroul et l'Association québécoise pour le loisir des personnes handicapées (AQLPH) ont lancé conjointement au printemps 2018

Le plein air pour tous : pratiques inspirantes et du matériel adapté. Ce guide décortiqué en courtes fiches faciles à lire et à comprendre a pour objectif d'accompagner des gestionnaires et des municipalités dans la conception d'activités et de sites de plein air inclusifs. Vous pouvez consulter la totalité du guide sur notre site Web.

Chaque trimestre, *Le Baladeur* vous en partage quelques extraits. Pour la saison, nous optons pour la randonnée!

PAR DOMINIQUE CASTONGUAY (AQLPH),
ALEXANDRA GILBERT (AQLPH)
ET JULIE-ANNE PERRAULT



LA RANDONNÉE

PLEIN AIR ACCESSIBLE

Kéroul TOURISME CULTURE ACCESSIBLES

LE PLEIN AIR POUR TOUS

Pratiques inspirantes et matériel adapté



LA RANDONNÉE

La randonnée peut se pratiquer à pied, mais aussi en fauteuil roulant, ou encore à bord d'une Joëlette, d'un TrailRider, d'une Becasine, d'un Dahü ou même d'un Kartus.

La Joëlette



Source: Joëlette and Co

La Joëlette est un fauteuil tout terrain permettant la pratique de la randonnée ou de la course à toute personne handicapée. Grâce à cet équipement, des sorties en famille ou entre amis sont possibles en forêt, à la plage ou même en ville, peu importe la météo. Ces sorties apportent des bénéfices psychologiques et sociaux à tous les participants.

La conduite de la Joëlette est assez complexe. Elle nécessite minimalement trois

accompagnateurs. La personne se situant à l'arrière de la Joëlette contrôle l'équilibre et les freins en descente, la personne à l'avant trace le parcours et tracte la Joëlette à la montée, tandis que la troisième personne aide à la traction grâce à une corde attachée au niveau des hanches. Selon les conditions de réalisation de la randonnée, un quatrième et un cinquième accompagnateur pourraient être nécessaires. Prenant place sur les côtés, ils assureraient un soutien supplémentaire en cas, par exemple, d'une montée abrupte ou de marches.

La Joëlette est surtout recommandée pour des personnes ayant un faible tonus musculaire ou un niveau d'endurance réduit. Une personne en fauteuil roulant peut effectuer elle-même son transfert de son fauteuil à la Joëlette. Pour une personne dans l'impossibilité de le faire, un lève-personne peut être utilisé. Des sangles d'attache sont disponibles afin de stabiliser le participant selon ses besoins.

Il existe trois types de Joëlettes : monoroue, double-roue et avec assistance électrique. Le niveau d'adaptation sera choisi en fonction

des besoins de la personne et du style de randonnée choisi. Les sentiers déjà utilisés par les randonneurs sont souvent adéquats pour la pratique de la Joëlette. La durée du trajet est déterminée en fonction de la condition physique des accompagnateurs et de l'usager, du dénivelé du sentier, du type de sol et des conditions météorologiques.

Ce qu'il faut retenir, c'est que la Joëlette s'adapte à tous. On peut aisément passer d'une à deux roues, en plus d'ajouter l'assistance électrique. On peut également compléter l'ensemble grâce à d'autres accessoires. Parmi ceux-ci, on trouve le harnais quatre points, la sacoche latérale, la trousse de réparation, un accoudoir, une paire de poignées latérales, un sac de rangement et une housse grand-froid.

Le TrailRider

Le **TrailRider** de Kawak est un dispositif de 50 lb permettant d'accéder aux sentiers qui ne sont pas accessibles aux personnes en fauteuil roulant. Il fonctionne sur une seule roue et permet d'aller n'importe où quand deux accompagnateurs sont prêts à pousser. Ce modèle se plie en deux pour en faciliter le transport. Certaines personnes l'ont même utilisé lors de voyages au sommet du Kilimandjaro et au camp de base de l'Everest. Le TrailRider est principalement disponible en Amérique du Nord, en Australie et en Nouvelle-Zélande. Le contact au Québec de TrailRider est [Freedom at Depth](#), une association de Gatineau spécialisée en plongée adaptée.

La Becasine



La **Becasine** est une invention belge pour les personnes à mobilité réduite souhaitant explorer la nature sur des chemins campagnards ou forestiers. Grâce à cet équipement, elles peuvent également participer à des marches, des courses et des marathons. Une personne seule peut facilement pousser la Becasine. Dans le cadre de compétitions, il est préférable d'opter pour une équipe de quatre coureurs. La Becasine se monte et se démonte en quelques minutes, sans outils. Elle est pourvue d'un amortisseur, d'un coussin, d'une ceinture et d'une grande sacoche. Elle se range facilement dans la plupart des automobiles. Cet équipement est constitué de matériaux naturels, entièrement recyclables : aluminium, bois et caoutchouc. L'aluminium ne demande aucun entretien; le bois peut être rafraîchi avec de l'huile de lin; quant au coussin et à la sacoche, ils sont lavables. Cela en fait un produit durable, polyvalent et peu dispendieux.

Le Dahü



De conception québécoise, le Dahü est un fauteuil roulant spécialement conçu pour circuler en terrain montagneux. Son déplacement nécessite la participation d'une équipe de 2 à 6 personnes, incluant la personne qui prend place dans le fauteuil. Cette personne, si elle est mobile, peut participer à l'effort collectif grâce à un bâton de marche.

Le Kartus



Création québécoise, le **Kartus** est un fauteuil roulant conçu spécifiquement pour la course à pied par un groupe de jeunes étudiants



Source : [Adaptive Adventures](#)

en génie mécanique de l'Université de Sherbrooke. Nul besoin d'être deux ou trois pour l'utiliser. Un seul marcheur ou coureur suffit. Le Kartus se distingue par son système de direction intuitif et précis. Il permet à un coureur de manœuvrer avec facilité la chaise avec une ou deux mains, ce qui lui permet de se concentrer sur sa course. Grâce à l'utilisation de roues de vélo de 26 pouces, il est possible de choisir plusieurs types de pneus, ce qui le rend plus flexible.

PRATIQUES INSPIRANTES

Joëlette and Co. - France



L'entreprise Joëlette and Co. a répertorié l'ensemble des [organismes, associations et parcs nationaux](#) qui offrent la location, le prêt ou l'essai de Joëlettes. L'objectif est de faire découvrir à tous la nature, les différents sites culturels, la marche et la randonnée. Certaines associations participent également à des courses. Au Québec, l'organisme [Réseau Autonomie Santé \(RAS\)](#) et la [Ville de Victoriaville](#) offrent la location de Joëlettes.

Balades Champsaur-Valgaudemar - France



Source : [Parc national des Ecrins](#)

Le [Parc national des Ecrins](#) et la [Maison du tourisme du Champsaur et Valgaudemar](#) ont réalisé un [réseau de sentiers accessibles](#) en

respectant différents critères d'aménagement et en informant les usagers directement sur leur site Internet. Chaque sentier est décrit et illustré à l'aide de photos en fonction des éléments suivants : stationnement, signalétique, pente, revêtement du sol, exposition, équipement conseillé, largeur du sentier, niveau d'expérience requis des usagers, et présence ou absence d'installations sanitaires.

Championnat du monde de Joëlette - France



Source : [Réseau Autonomie Santé \(RAS\)](#)

Le [Championnat du monde de Joëlette](#) a pour objectif de permettre à une personne handicapée de vivre une course de 12 km assistée d'une équipe d'accompagnateurs. L'événement a lieu annuellement depuis 2009. En 2017, le Championnat du monde de Joëlette a pu compter sur la participation du Canada avec la présence de l'organisme [Réseau Autonomie Santé \(RAS\)](#).

Le Défi DAHÜ - Québec



La [Fondation des sports adaptés](#) organise depuis quelques années le Défi DAHÜ lors de la course [Bromont Ultra](#). Il s'agit d'une

activité-bénéfice de type consolidation d'équipe (*team building*). Les membres de l'équipe doivent inévitablement instaurer un bon système de communication entre eux, notamment avec la personne à mobilité réduite prenant place dans le Dahü. Cette dernière est la seule qui peut les guider sur les mesures particulières à prendre pour assurer son déplacement en toute sécurité et ainsi atteindre leur objectif commun qui est de monter au sommet de la montagne.

Les Courses Partagées de Sherbrooke



Source : [Julie-Anne Perrault](#)

Bien établies depuis 3 ans, les [Courses Partagées de Sherbrooke](#) sont une occasion de jumeler un coureur avec une personne à mobilité réduite assise dans un fauteuil [Kartus](#). Les Courses Partagées ont pour mission d'augmenter la qualité de vie et de contrer l'isolement des personnes à mobilité réduite et des aînés, par la participation à des activités de plein air et à des événements sportifs.

Il s'agit plus concrètement d'un événement récurrent permettant à des personnes à mobilité réduite de prendre part chaque semaine à des courses autour du lac des Nations. Il s'agit d'une magnifique façon de découvrir un site touristique avec un guide local!

Le concept connaît un tel engouement qu'il a inspiré un petit groupe de coureurs à mettre sur pied un [projet équivalent](#) à Québec. Les courses en duo auront lieu autour de la rivière Saint-Charles. La collecte de fonds vient tout juste de se terminer et permettra au nouvel OBNL de se procurer cinq Kartus.

ADHÉREZ ET JOIGNEZ-VOUS À LA CAUSE!



« Nous avons besoin de vous pour rendre la culture et le tourisme plus accessibles aux personnes en situation de handicap! »

— André Leclerc, président-directeur général et fondateur

MEMBRE INDIVIDUEL

25 \$ / ANNÉE

AVANTAGES :

- Recevez quatre fois par année **Le Baladeur**, la seule publication sur le tourisme accessible au Québec
- Recevez la brochure **Le Québec pour tous**
- Recevez par courriel, tous les deux mois, l'infolettre **Kéroul en bref**
- Soyez informé des grands dossiers concernant l'accessibilité
- Participez à l'assemblée générale annuelle
- Contribuez au développement de l'accessibilité
- Soutenez une organisation dont la mission vous tient à cœur!

MEMBRE CORPORATIF

60 \$ / ANNÉE

AVANTAGES :

- Recevez quatre fois par année **Le Baladeur**, la seule publication sur le tourisme accessible au Québec (1 à 25 exemplaires par parution)
- Recevez la brochure **Le Québec pour tous** (quantité au choix)
- Recevez par courriel, tous les deux mois, l'infolettre **Kéroul en bref**
- Bénéficiez d'une **conférence gratuite** sur les voyages une fois l'an
- Soyez informé des grands dossiers concernant l'accessibilité
- Participez à l'assemblée générale annuelle
- Contribuez au développement de l'accessibilité
- Soutenez une organisation dont la mission vous tient à cœur!

ADHÉSION À KÉROUL

Un geste concret qui place l'accessibilité au cœur des préoccupations!

Les membres sont une des forces vives de Kéroul. Vous êtes appelés à communiquer vos expériences touristiques. Vous témoignez aussi de la vitalité du tourisme accessible et de son importance dans notre société.

- Nouvelle adhésion
- Renouvellement
- Membre individuel (25 \$) :
déficience (s'il y a lieu) _____
- Membre corporatif (60 \$) :
contact _____
nombre de membres _____
- Don : _____

(un reçu d'impôt sera émis pour tout don de 20 \$ et plus)

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province : _____
Code postal : _____
Tél. (dom.) : _____
Tél. (bur.) : _____
Courriel : _____

Paiement par carte de crédit :

Carte de crédit : Visa MasterCard

Numéro : _____

Date d'expiration : _____

Ou par chèque à l'ordre de Kéroul

Retourner le formulaire à :

Kéroul  40 ans

4545, av. Pierre-De Coubertin
Montréal (Québec) H1V 0B2

Tél. : 514 252-3104
Télec. : 514 254-0766

infos@keroul.qc.ca
keroul.qc.ca

LE QUÉBEC
POUR TOUS



3^e ÉDITION

EXPLOREZ
SAVOUREZ
ET VIVEZ
LE QUÉBEC

PEU IMPORTE VOS CAPACITÉS

MAGAZINE

GRATUIT

LeQuebecPourTous.com

514 252-3104

Also available in English



© TO / M. J. J.



AÉROPORTS DE
MONTREAL

Canada

Québec